



Distr.
GENERAL

A/C.5/53/35
16 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 113 и 118 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных
Наций: последствия для бюджета по программам проекта
резолюции A/C.5/53/L.13

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии
с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

РЕЗЮМЕ

Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/C.5/53/L.13, для проведения в 1999 году специальной сессии продолжительностью в одну неделю потребуются дополнительные ассигнования по разделу 1A (Общее формирование политики, руководство и координация) бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов в размере 94 800 долл. США на оплату поездок членов Комитета по взносам, не проживающих в Нью-Йорке, а также поездки Председателя Комитета для представления доклада Комитета Пятому комитету.

А. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. В соответствии с положениями пункта 2 постановляющей части проекта резолюции A/C.5/53/L.13 Генеральная Ассамблея будет просить Комитет по взносам как можно раньше в 1999 году провести специальную сессию продолжительностью в одну неделю для рассмотрения представлений государств-членов в отношении применения статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций и представить доклад о ее работе Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят третьей сессии в соответствии с правилом 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

В. Мероприятия, обеспечивающие выполнение данной просьбы

2. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/C.5/53/L.13 Генеральный секретарь примет необходимые меры по обеспечению проведения в начале 1999 года в Нью-Йорке сессии Комитета по взносам продолжительностью в одну неделю для рассмотрения представлений государств-членов в отношении применения статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций.

С. Дополнительные потребности на 1998-1999 годы

3. Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/C.5/53/L.13, смета общих дополнительных потребностей составит 271 800 долл. США. Она рассчитана исходя из следующих предположений:

- а) во время недельной сессии состоится 10 заседаний Комитета – по 2 заседания в день;
- б) будет обеспечиваться устный перевод выступлений и письменный перевод документов на все языки Генеральной Ассамблеи;
- в) с проведением специальной сессии Комитета будет связана подготовка 10 предсессионных документов объемом 60 страниц, 1 сессионного документа объемом 20 страниц и 1 послесессионного документа объемом 30 страниц;
- г) членам Комитета по взносам, не проживающим в Нью-Йорке, будут возмещены их путевые и суточные расходы по установленной для них обычной ставке в связи с их участием в заседаниях Комитета. Будут также выделены ассигнования на оплату поездки и выплату суточных Председателю Комитета по взносам, который будет представлять доклад Комитета Пятому комитету Генеральной Ассамблеи.

4. Эти ассигнования можно распределить следующим образом:

	<u>В долл. США</u>
Поездки и суточные членов Комитета	94 800
Потребности в конференционном обслуживании	<u>177 000</u>
	<u>271 800</u>

D. Выводы и рекомендации

5. В бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов не предусмотрено на 1999 год ассигнований на оплату поездок и выплату суточных членам Комитета по взносам, не проживающим в Нью-Йорке, а также Председателю Комитета по взносам для представления доклада Комитета Пятому комитету Генеральной Ассамблеи. Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/C.5/53/L.13, по разделу 1A (Общее формирование политики, руководство и координация) бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов потребуются дополнительные ассигнования. В отношении потребностей в конференционном обслуживании предполагается, что сессия Комитета по взносам будет включена в расписание конференций. То, в какой степени постоянные ресурсы Организации потребуются дополнить ресурсами временного персонала, можно будет определить лишь с учетом расписания конференций на 1998-1999 годы. Вместе с тем в разделе 1B бюджета по программам на 1998-1999 годы предусмотрены ассигнования на обслуживание не только заседаний, запланированных на момент подготовки бюджета, но и заседаний, решение о проведении которых может быть принято впоследствии, при условии, что количество и распределение заседаний и конференций соответствуют практике предыдущих лет. Исходя из этого, предполагается, что дополнительных ресурсов на конференционное обслуживание не потребуются.

6. Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/C.5/53/L.13, по разделу 1A (Общее формирование политики, руководство и координация) бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 94 800 долл. США.
